



ALEPH GITARRENQUARTETT

Georg Friedrich Haas | „Quartett für 4 Gitarren“

(World Premiere 2007 Steirischer Herbst, Graz), supported by „Steirischer Herbst“

deutsch

Schon in meinen früheren Stücken habe ich die Saiten der Instrumente in der Absicht umstimmen lassen, dass durch das Spielen mit den leeren Saiten alleine bereits ein Obertonakkord entstehen kann. Bei der Gitarre geht dies relativ einfach: Man muss nur die tiefste Saite einen Ganzton nach unten stimmen, die 3. Saite etwas mehr als einen Halbton tiefer und die zweite Saite etwas weniger als einen Halbton höher - wenn dann auch alle Quartan und Quinten rein und exakt gestimmt werden, entsteht mit den sechs leeren Saiten ein Akkord aus dem 2., 3., 4., 5., 7., und 9. Teilton des Kontra-D: D-A-d-fis (minus 1/12-Ton), C' (minus 1/12-Ton), e'.

Anders als z.B. bei der Violine ist es dank der Bünde möglich, trotz der ungewohnten Stimmung relativ sicher zu intonieren.

Aus ästhetischen Gründen verlangt die Reinheit des Klanges der leeren Saiten nach einer Trübung: Daher ist die 2. Gitarre einen Zwölftelton tiefer gestimmt als die erste, die 3. Gitarre zwei Zwölfteltöne (=ein Sechstelton) tiefer, die 4. Gitarre drei Zwölfteltöne (=ein Viertelton) tiefer.

Die Musik lebt vom Kontrast zwischen diesen von der Obertonreihe abgeleiteten „reinen“ Akkorden (einschließlich deren zwölfteltonigen bzw. vielfach zwölfteltonigen „Schatten“) und im freien mikrotonalen Raum komponierten sechstel- bzw. vierteltonigen Passagen, die harmonische Konzepte von Ivan Wyschnegradsky aufgreifen.

Dazwischen schiebt sich immer wieder ein „Singen“ in zwölfteltonigen Clustern. Dieses Zusammenklingen von sehr eng beieinanderliegenden Tonhöhen ist zwar nicht mehr ein Einklang, aber auch noch nicht als Akkord, sondern bildet einen schwebungsreichen Klang, der in der Komposition wie ein expressives Unisono eingesetzt wird.

Das Quartett für 4 Gitarren entstand auf Anregung von Christian Scheib für das Alephgitarrenquartett und dem musikprotokoll 2007.

english

As far back as my early pieces I have retuned instruments to create a representation of the harmonic series with the open strings. With the guitar this is relatively simple: one only has to detune the lowest string downwards by one whole tone, the third string is tuned a little more than a semitone lower and the second string a little less than a semitone higher. As long as all the fourths and fifths have been tuned purely one can derive a chord consisting of the 2nd, 3rd, 4th, 5th, 7th and 9th overtones of a contrabass D just with open strings. This yields the following:

D–A–d–f# (minus one twelfth-tone), c1 (minus one twelfth-tone), e1.

In contrast to the violin, for example, the frets ensure that, despite the unusual tuning, the tuning remains constant throughout. For aesthetic reasons the pure sound of the open strings demanded some degree of obfuscation. Hence the reason for detuning the 2nd guitar a twelfth-tone lower than the 1st guitar, the 3rd guitar two twelfth-tones (and sixth-tone) lower than the 1st guitar, and the 4th guitar three twelfth-tones (a quarter-tone) lower than the 1st guitar.

The music is driven by the contrast between the harmonic series and the pure chords derived from this (including that between the the 1st guitar and that transposed by a twelfth-tone, as well as the multiple twelfth-tone shadows) and the freely composed microtonal space that consists of quarter- and sixth-tone passages that make use of Ivan Wyschnegradsky's harmonic concept.

From within these twelfth-tone clusters a certain "singing" can be heard. The pitches that sound together are all extremely closely tuned and since they no longer sound "in tune" in the traditional sense, we do not hear a single chord but a sound rich in beating patterns which I use as an expressive unison.

Quartet for 4 guitars was written for the Aleph Guitar Quartet and the Musikprotokoll in 2007 at the suggestion of Christian Scheib.

español

No es la primera vez que varío la afinación de los instrumentos con la intención de obtener un acorde basado en la serie armónica con las cuerdas al aire. En la guitarra fue relativamente sencillo: afinando la cuerda más grave un tono por debajo de lo normal, la tercera cuerda un poco más de medio tono descendente y la segunda cuerda algo menos de medio tono ascendente – si además se disponen todos los intervalos de cuartas y quintas en afinación exacta se obtiene con las seis cuerdas al aire un acorde a partir de los componentes 2, 3, 4, 5, 7 y 9. componentes de un re1:

re2–la2– re3– fa#3 (1/12 de tono bajo), do4 (1/12 de tono bajo), mi4

Al contrario de como sucede, por ejemplo, en el violín, en la guitarra, gracias a los trastes, resulta relativamente sencillo tocar con seguridad a pesar de la afinación no convencional.

Por motivos estéticos me ví obligado a enturbiar ligeramente la pureza del sonido de las cuerdas al aire: ésta es la razón por la que desafiné la segunda guitarra 1/12 de tono por debajo de la primera, la tercera guitarra 2/12 (1/6) más grave y la cuarta 3/12 (1/4).

La música se alimenta del contraste que se genera entre los acordes puros derivados de la serie armónica (en definitiva de las sombras o espectros de los duodécimos de tono) y los pasajes compuestos en un sistema microtonal más flexible que incluyen 1/6 y 1/4 de tono y se remiten a los conceptos armónicos de Ivan Wyschnegradsky.

Entre tanto se aprecia la aparición recurrente de un cantabile de clusters de duodécimos de tono. Este compuesto sonoro de notas muy próximas entre sí no puede ser percibido como un sólo sonido, tampoco como un acorde, se trata de un sonido rico en vibraciones que podría denominarse como un unisono expresivo.

Cuarteto para 4 guitarras surgió gracias a la motivación de Christian Scheib, para Aleph Gitarrenquartett y Musikprotokoll 2007.

Georg Friedrich Haas

Traducción: Irene Galindo Quero

français

Même dans mes premières œuvres, j'ai laissé réaccorder les instruments dans l'intention que seul par le jeu avec les cordes à vide peut déjà se produire un accord de son harmonique. Avec la guitare c'est relativement facile : il ne faut que baisser le ton de la corde la plus profonde un ton entier, baisser le ton de la troisième corde un peu plus qu'un demi-ton, et hausser le ton de la deuxième corde un peu moins qu'un demi-ton – et si après de cela toutes les quartes et quintes sont purement et exactement accordées, il se produit avec les six cordes à vides un accord du 2^{ième}, 3^{ième}, 4^{ième}, 5^{ième}, 7^{ième} et 9^{ième} son harmonique du contre-ré :

Ré–La–ré–fa dièse (moins 1/12 son), do' (moins 1/12 son), mi'.

Contrairement au violon par exemple, c'est que grâce au rapprochement et malgré la mise d'accord inhabituelle il est possible d'entonner relativement sûr. Pour des raisons esthétiques la clarté du son des cordes à vide doit être obscurcie : c'est pourquoi la deuxième guitare est accordée 1/12 son plus bas que la première, la troisième guitare 2/12 sons (= 1/6 son) plus bas, et la quatrième guitare 3/12 sons (= 1/4 son) plus bas.

La musique se développe sur le contraste entre ces accords « purs » (y compris leurs « ombres » en 1/12 sons ou souvent en 1/12 sons) dérivés de la série de sons harmoniques, et les passages en 1/6 ou 1/4 sons et composés dans l'espace libre de micro-intervalles, qui reprennent les concepts harmoniques de Ivan Vichnegradski.

Dans tout cela se mêle encore et encore un « singer » en des clusters dodécaphoniques. Cette co-résonance d'hauteurs de son placées étroitement côte à côte c'est n'est plus en harmonie, mais pas encore un accord, elle constitue plutôt un son en suspense utilisé dans la composition comme un unisson expressif.

Le Quatuor pour 4 guitares a été inspiré par Christian Scheib pour le Aleph Gitarrenquartett et le Musikprotokoll 2007.

Georg Friedrich Haas

Traduction : Ronald Voullié